



24 juin 1985

No. 21

25 JUN 1985

24 June, 1985

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI No. 1 DE 1985 RELATIF AUX TARIFS  
POSTAUX (ABROGATION)

LOI No. 2 DE 1985 PORTANT MODIFICATION  
DE LA LOI No. 3 DE 1981 RELATIVE A LA  
FONCTION PUBLIQUE

LOI No. 3 DE 1985 SUR LE DISPOSITIONS  
RELATIVES AUX DROITS DE DOUANE A  
L'IMPORTATION (ABROGATION) (MODIFI-  
CATION No. 2)

LOI No. 5 DE 1985 SUR LE REGLEMENT  
RELATIF AUX FINANCES PUBLIQUE (MODIFI-  
CATION)

LOI No. 6 DE 1985 RELATIF AUX PORTS  
(MODIFICATION)

LOI No. 11 DE 1985 RELATIF AU REGLEMENT  
SUR LE REGROUPEMENT DE DOUANES A  
L'IMPORTATION (MODIFICATION)

LOI No. 12 DE 1985 RELATIF AU IMPOTA-  
TIONS (MODIFICATION)

LOI No. 13 DE 1985 SUR LE CONSEIL  
NATIONAL DES CHEFS (ORGANISATION)

LOI No. 15 DE 1985 SUR LE REGLEMENT DE  
1980 RELATIF AUX FETES CHOMEES (MODIFI-  
CATION)

LOI No. 16 DE 1985 SUR LE SALAIRE  
MINIMUM GARANTI ET LE CONSEIL DES  
SALAIRES MINIMUM (MODIFICATION)

LOI No. 17 DE 1985 SUR LA REMUNERA-  
TION DIGNITAIRES DE L'ETAT  
(MODIFICATION)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

THE POSTAL TARIFF (REPEAL) ACT No. 1 OF  
1985

THE PUBLIC SERVICE (AMENDMENT) ACT No. 2  
OF 1985

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT  
No. 2) REGULATION (REPEAL) ACT No. 3 OF 1985

THE PUBLIC FINANCE REGULATION (AMENDMENT)  
ACT No. 5 OF 1985

THE PORTS (AMENDMENT) ACT No. 6 OF 1985

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) REGULATION  
(AMENDMENT) ACT No. 11 OF 1985

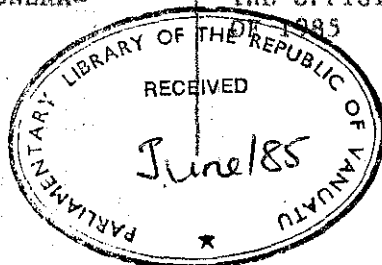
THE IMPORT OF GOODS (CONTROL) (AMENDMENT)  
ACT No. 12 OF 1985

THE NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS (ORGANIZATION)  
ACT No. 13 OF 1985

THE PUBLIC HOLIDAYS REGULATION (AMENDMENT)  
ACT No. 15 OF 1985

THE MINIMUM WAGE AND MINIMUM WAGES BOARD  
(AMENDMENT) ACT No. 16 OF 1985

THE OFFICIAL SALARIES (AMENDMENT) ACT No. 17  
OF 1985



LOI No. 19 DE 1985 RELATIF A LA  
DECENTRALISATION (MODIFICATION)

LOI No. 20 DE 1985 SUR LES PERSONNELS  
DE SANTE (MODIFICATION)

THE DECENTRALIZATION (AMENDMENT) ACT No. 19  
OF 1985

THE HEALTH PRACTITIONER'S (AMENDMENT) ACT  
No. 20 OF 1985

ORDERS

THE OFFICIAL SALARIES ORDER No. 19 OF 1985

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1-7

APPOINTMENT - MEAT INSPECTORS

8

REPUBLIC OF VANUATU

THE POSTAL TARIFF (REPEAL) ACT No. 1 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Repeal and saving.

2. Commencement.

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE POSTAL TARIFF (REPEAL) ACT No. 1 OF 1985**

Assent : 10/6/85  
Commencement: 24/6/85

To repeal the Postal Tariff Act No. 5 of 1981.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**REPEAL AND SAVING**

1. (1) The Postal Tariff Act No. 5 of 1981 is hereby repealed.
- (2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) the postal tariffs in force immediately before the date of the commencement of this Act shall continue in force after that date until amended, repealed or replaced in pursuance of and in accordance with the provisions of the Post Office Act No. 27 of 1982.

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 1 DE 1985 RELATIF AUX TARIFS POSTAUX (ABROGATION)

Sommaire

1. Abrogation et clause de sauvegarde
2. Entrée en vigueur

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 10/6/85

Entrés en vigueur: 24/6/85

LOI No. 1 DE 1985 RELATIF AUX TARIFS POSTAUX (ABROGATION)

abrogeant la loi no. 5 de 1981 relatif aux tarifs postaux,

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**ABROGATION ET CLAUSE DE SAUVEGARDE**

1. 1) La loi no. 5 de 1981 relative aux tarifs postaux est par la présente abrogée
- 2) Nonobstant les dispositions du paragraphe 1), les tarifs postaux en vigueur présentement seront toujours applicables avant et après la date d'entrée en vigueur de la présente loi jusqu'à amendement, abrogation ou remplacement conformément aux dispositions de la loi no. 27 de 1982 sur le service des postes.

**ENTREE EN VIGUEUR**

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE PUBLIC SERVICE (AMENDMENT) ACT No. 2 OF 1985**

**Arrangement of Sections**

1. Amendment of Act No. 3 of 1981.

2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE PUBLIC SERVICE (AMENDMENT) ACT No. 2 OF 1985

Assent : 10/6/85

Commencement: 24/6/85

To amend the Public Service Act and provide for compulsory early retirement of public servants.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF ACT No. 3 OF 1981**

1. The Public Service Act No. 3 of 1981 is amended by adding the following new sections after section 3 -

**"COMPULSORY RETIREMENT OF PUBLIC SERVANTS BY THE COMMISSION**

- 3A. (1) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Act or in any other law for the time being in force, for the purposes of ensuring the renewal of holders of public offices within the Public Service, the Commission after consultation with the Prime Minister may compulsorily retire any officer from the Public Service.
- (2) Notice of compulsory retirement shall be given by or on behalf of the Commission in writing to an officer to whom subsection (1) applies.
- (3) The notice referred to in subsection (2) shall state the day on which the officer to whom it is given shall be retired and shall be not less than three months after the day on which the notice is given to the officer.

**SEVERANCE PAYMENT**

- 3B. An officer retired in accordance with section 3A shall be entitled to receive from the Government a severance payment calculated at the rate of one month of the annual salary payable to the officer immediately before the day of retirement for each year served with the Vanuatu Government since the 30th day of July, 1980, and pro-rata for each uncompleted year.

**PROVISIONS OF SECTIONS 3A and 3B TO PREVAIL**

- 3C. For the avoidance of doubt where the provisions of sections 3A and 3B are inconsistent or in conflict with the provisions of the Employment Act No. 1 of 1983, the provisions of those sections shall prevail to the extent of such inconsistency or conflict."

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.



REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 2 DE 1985 PORTANT MODIFICATION DE LA LOI No. 3 DE 1981  
RELATIVE A LA FONCTION PUBLIQUE

Sommaire

1. Modification de la loi no. 3 de 1981.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 10/6/85

Entrée en vigueur: 24/6/85

LOI No. 2 DE 1985 PORTANT MODIFICATION DE LA LOI  
RELATIVE A LA FONCTION PUBLIQUE

portant modification de la loi sur la Fonction publique et visant à prévoir la mise à la retraite anticipée et obligatoire des fonctionnaires,

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE LA LOI No. 3 DE 1981

1. La loi no. 3 de 1981 relative à la Fonction publique est modifiée en ajoutant à la fin de l'article 3 les articles suivants.

"MISE A LA RETRAITE OBLIGATOIRE DES FONCTIONNAIRES PAR LA  
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

- 3A. 1) Dans le but de renouveler les agents responsables de la Fonction publique et nonobstant toute disposition contraire que pourrait comprendre la présente loi ou toute autre loi en vigueur à ce jour, la Commission est habilitée à procéder à la mise à la retraite obligatoire d'un agent de la Fonction publique après consultation du Premier ministre.
- 2) La Commission doit donner ou faire parvenir un préavis écrit à tout fonctionnaire auquel l'alinéa 1) s'appliquerait pour lui annoncer sa mise à la retraite obligatoire.
- 3) Le préavis à l'alinéa 2) ci-dessus doit préciser la date à partir de laquelle le fonctionnaire à qui il s'adresse est mis à la retraite ; la date du préavis doit précéder d'au moins trois mois celle de la mise à la retraite.

PAIEMENT D'INDEMNITES

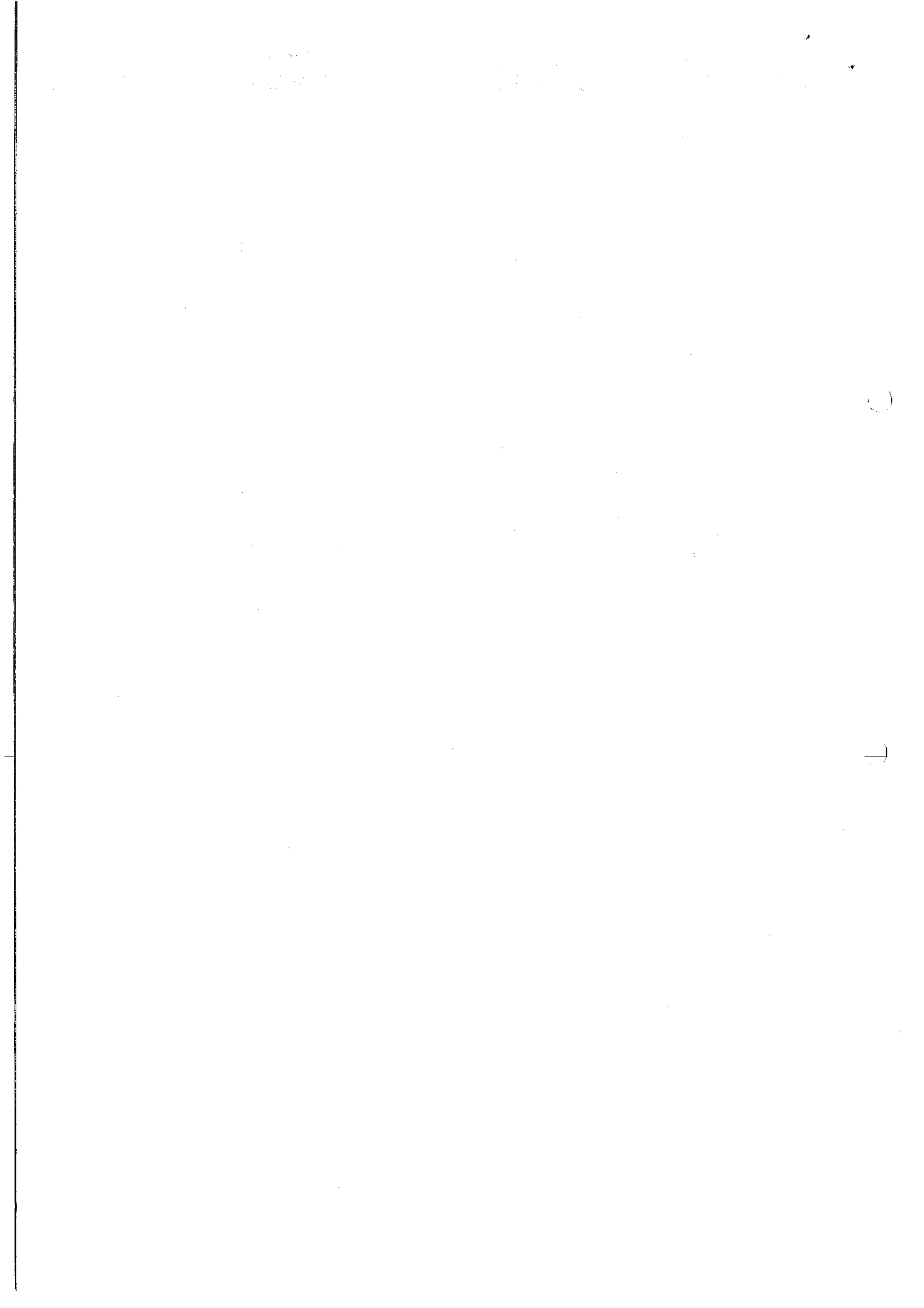
- 3B. Un fonctionnaire mis à la retraite conformément à l'article 3A a droit à une indemnité de rupture de contrat payable par le gouvernement de Vanuatu ; cette indemnité est calculée sur la base du salaire annuel payable à la veille de sa mise à la retraite, au taux d'un mois par année de service auprès du gouvernement de Vanuatu et à compter du 30 juillet 1980. Pour chaque année incomplète le calcul se fait au prorata.

DISPOSITIONS DES ARTICLES 3A ET 3B DOIVENT PREVALOIR

3C. Afin d'éliminer tout doute, si les dispositions des articles 3A et 3B sont en contradiction ou en conflit avec les dispositions de la loi n° 1 de 1983 sur le travail, les dispositions de ceux-là prévaudront dans la mesure où ils sont en contradiction ou en conflit.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.



REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT No. 2)  
REGULATION (REPEAL) ACT No. 3 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Repeal.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT No. 2)  
REGULATION (REPEAL) ACT No. 3 OF 1985

Assent : 10/6/85  
Commencement: 24/6/85

An Act to repeal the Import Duties (Consolidation) (Amendment No. 2) Joint Regulation No. 14 of 1979.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:

**REPEAL**

1. The Import Duties (Consolidation) (Amendment No. 2) Joint Regulation No. 14 of 1979 is repealed.

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 3 DE 1985 SUR LES DISPOSITIONS RELATIVES  
AUX DROITS DE DOUANE A L'IMPORTATION  
(ABROGATION) (MODIFICATION N. 2)

Sommaire

1. Abrogation.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 10/6/85

Entrée en vigueur: 24/6/85

LDI No. 3 DE 1985 SUR LES DISPOSITIONS RELATIVES  
AUX DROITS DE DOUANE A L'IMPORTATION  
(ABROGATION) (MODIFICATION No. 2)

visant à abroger le Règlement conjoint No. 14 de 1979 sur les dispositions relatives aux droits de douane à l'importation (modification No. 2).

Le président de la République et le parlement promulguent le texte suivant :

**ABROGATION**

1. LE Règlement conjoint No. 14 de 1979 sur les droits de douane à l'importation (modification No. 2) est abrogé.

**ENTREE EN VIGUEUR**

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.



REPUBLIC OF VANUATU

THE PUBLIC FINANCE REGULATION (AMENDMENT) ACT No. 5 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Amendment of Regulation No. 24 of 1980.

2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE PUBLIC FINANCE REGULATION (AMENDMENT) ACT No. 5 OF 1985

Assent : 10/6/85  
Commencement: 24/6/85

To amend the Public Finance Regulation by extending the period and limit of advances to public bodies and institutions.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF REGULATION No. 24 OF 1980**

1. The Public Finance Regulation No. 24 of 1980 is amended in section 12 as follows:-
  - (a) in subsection (1)(b) by substituting the words "5 years" for "12 months";
  - (b) in subsection (2) by substituting the words "200 million Vatu" for "FNH 100 million".

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 5 DE 1985 SUR LE REGLEMENT RELATIF  
AUX FINANCES PUBLIQUES (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification du Règlement No. 24 de 1980.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 10/6/85

Entrée en vigueur: 24/6/85

LOI No. 5 DE 1985 SUR LE REGLEMENT RELATIF  
AUX FINANCES PUBLIQUES (MODIFICATION)

portant modification du Règlement en étendant le délai et les limites des avances au profit d'institutions et d'établissements publics

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**MODIFICATION DU REGLEMENT No. 24 DE 1980**

1. L'article 12 du Règlement No. 24 de 1980 relatif aux Finances Publiques est modifié comme suit :
  - a) au paragraphe (1) (b) en substituant les mots "cinq ans" aux mots "douze mois" ;
  - b) au paragraphe (2) en substituant les mots "200 millions de vatu aux mots "100 millions de FNH".

**ENTREE EN VIGUEUR**

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

THE PORTS (AMENDMENT) ACT No. 6 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Amendment of Ports Joint Regulation No. 12 of 1957.
2. Repeal.
3. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU.

THE PORTS (AMENDMENT) ACT No. 6 OF 1985

Assent: 10/6/85  
Commencement: 24/6/85

To amend the Ports Joint Regulation, 1957.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

**AMENDMENT OF PORTS JOINT REGULATION No. 12 OF 1957**

1. The Ports Joint Regulation No. 12 of 1957 is amended by repealing section 5 and substituting therefor the following:

**"PORT DUES**

5. (1) Subject to subsection (3) any vessel which enters a Port of entry from any place beyond Vanuatu shall be subject to such port dues as the Minister may by Order prescribe.
- (2) Dues collected under subsection (1) shall be payable at the first Port of entry visited by a vessel during each visit to the Republic.
- (3) Notwithstanding the provisions of subsection (1), vessels of war of any nationality shall be exempt from payment of port dues."

**REPEAL**

2. The following Joint Regulations and Acts are repealed:-

The Ports (Amendment) Regulation 1977,  
The Export Duties (Amendment) Regulation 1978,  
The Ports (Amendment) Act No. 25 of 1981,  
The Ports (Amendment) Act No. 2 of 1984.

**COMMENCEMENT**

3. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 6 DE 1985 RELATIF AUX PORTS (MODIFICATION)

1. Modification du Règlement conjoint No. 12 de 1957 sur la police des ports.
2. Abrogation.
3. Entrée en vigueur.

**REPUBLIQUE DE VANUATU**

Promulguée: 10/6/85

Entrée en vigueur: 24/6/85

**LOI No. 6 DE 1985 RELATIF AUX PORTS (MODIFICATION)**

portant modification du Règlement conjoint de 1957 sur la police des ports.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**MODIFICATION DU REGLEMENT CONJOINT No. 12 DE 1957**

1. Le Règlement conjoint No. 12 de 1957 est modifié par abrogation de l'article 5 et substitution de l'article suivant :

**"TAXES PORTUAIRES**

5. 1) Sous réserve de l'alinéa 3, tout navire en provenance de l'extérieur du territoire vanuatuan et touchant un port d'entrée à Vanuatu est redevable de toutes taxes portuaires que le Ministre peut ordonner par arrêté.
- 2) Les taxes dues conformément à l'alinéa 1 doivent être acquittées au premier port d'entrée touché par ledit navire pour chaque séjour dans la République.
- 3) Nonobstant les dispositions de l'alinéa 1, les navires de guerre à quelque nationalité qu'ils appartiennent sont exemptés du paiement des taxes portuaires".

**ABROGATION**

2. Les règlements conjoints et lois suivants sont abrogés :
  - Le Règlement conjoint de 1977 relatif à la police des ports (modification) ;
  - Le Règlement conjoint de 1978 relatif aux droits d'exportation (modification) ;
  - La loi No. 25 de 1981 relative aux ports (modification) ;
  - La loi No. 2 de 1984 relative aux ports (modification).

**ENTREE EN VIGUEUR**

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.



REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) REGULATION  
(AMENDMENT) ACT No. 11 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Amendment of Joint Regulation No. 52 of 1975.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) REGULATION  
(AMENDMENT) ACT No. 11 OF 1985

Assent: 10/6/85

Commencement: 24/6/85

To amend the Import Duties (Consolidation) Regulation, Joint Regulation No. 52 of 1975.

**AMENDMENT OF JOINT REGULATION No. 52 OF 1975**

1. The Import Duties (Consolidation) Regulation Joint Regulation No. 52 of 1975 (The Principal Act) as amended, is further amended as follows :-

(a) In Schedule 1 by substituting '24 vatu per litre + 12%' for '16 vatu per litre + 12%' as the rate of import duty for motor-spirit under tariff heading 27.10.02.

(b) In Schedule III by inserting a new exemption X 48 under the heading 'Section 4, Temporarily imported goods' as follows :-

"Goods imported temporarily for supply to foreign going vessels and aircraft

X - 48 (a) Aircraft and vessel spare parts, including goods and materials imported for the repair and renovation of aircraft and vessels, and which are intended to be fitted thereto.

(b) Fuels, oils and greases:

Provided that such goods are intended solely for supply to aircraft and vessels which have or which are about to receive outward clearance for a voyage to a foreign port or place".

(c) In Schedule IV by inserting a new exemption, X 48 under the heading 'Section 4, Temporarily imported Goods', as follows :-

"X - 48 Goods imported temporarily for supply to foreign-going aircraft".

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 11 DE 1985 RELATIF AU REGLEMENT SUR LE  
REGROUPEMENT DE DOUANES A L'IMPORTATION  
(MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification du règlement conjoint No. 52 de 1975.
2. Entrée en vigueur.

Promulguée: 10/6/85  
Entrée en vigueur: 24/6/85

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 11 DE 1985 RELATIF AU REGLEMENT SUR LE  
REGROUPEMENT DES DROITS DE DOUANE A L'IMPORTATION  
(MODIFICATION)

Portent modification du Règlement conjoint No. 52 de 1975 (loi principale) sur les dispositions concernant les droits de douane à l'importation (regroupement).

**MODIFICATION DU REGLEMENT CONJOINT No. 52 DE 1975**

1. Le Règlement conjoint (modifié) No. 52 de 1975 (loi principale) sur les dispositions concernant les droits de douane à l'importation (regroupement) est à nouveau modifié de la façon suivante :

- a) dans l'annexe I par la substitution de "24 vatu par litre + 12%" à "16 vatu par litre + 12%" comme taux des droits de douane à l'importation pour les essences automobiles dans la rubrique 27.10.02 du tarif ;
- b) dans l'annexe III par l'introduction d'une nouvelle exemption X45 dans le chapitre "Section 4, marchandises en importation temporaire".

"Marchandises en importation temporaire destinées à être installées sur tout navire et avion quittant le territoire vanuatuan.

X - 48 a) toutes pièces détachées d'avions ou de navires, comprenant les marchandises et matériels importés pour la réparation ou la rénovation, et destinées à être installées sur un bateau ou un avion quittant le territoire vanuatuan ;

b) carburants, huiles et graisses :

A condition que les marchandises soient destinées uniquement aux avions et navires qui ont reçu ou vont recevoir un permis de sortie pour se rendre dans un port ou un lieu étranger".

c) dans l'annexe IV par l'introduction d'une nouvelle exemption X45 dans le chapitre "Section 4, marchandises en importation temporaire" :

"X - 48 : Marchandises en importation temporaire destinées à être installées sur tout avion quittant le territoire vanuatuan.

**ENTREE EN VIGUEUR**

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT OF GOODS (CONTROL)  
(AMENDMENT) ACT No. 12 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Amendment.

2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE IMPORT OF GOODS (CONTROL)  
(AMENDMENT) ACT No. 12 OF 1985

Assent : 10/6/85

Commencement: 24/6/85

To amend the Import of Goods (Control) Act No. 19 of 1984.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT**

1. The Import of Goods (Control) Act No. 19 of 1984 is amended by deleting section 2 and substituting the following:

**"MINISTER MAY PROHIBIT OR RESTRICT IMPORTS**

2. (1) For the purpose of protecting and stimulating local industry the Minister may by Order either restrict or prohibit the importation of goods into Vanuatu or specified parts thereof.

(2) An Order restricting or prohibiting the importation of goods may prescribe such conditions as the Minister may consider necessary therefor.

(3) An Order restricting the importation of goods may limit the importation to prescribed categories of businesses."

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 12 DE 1985 RELATIF AUX IMPORTATIONS (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification
2. Entrée en vigueur

Promulguée: 10/6/85  
Entrée en vigueur: 24/6/85

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 12 DE 1985 RELATIF AUX IMPORTATIONS (MODIFICATION)

portant modification de la loi No 19 de 1984 relative aux importations

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION

1. La loi No 19 de 1984 relative aux importations est modifiée par la suppression de l'article 2 et son remplacement par l'article suivant :

"POUVOIRS DU MINISTRE DE PROHIBER OU DE LIMITER L'IMPORTATION DE CERTAINES MARCHANDISES"

2. 1) Le Ministre peut, en vue de protéger et d'encourager l'industrie nationale, prendre des arrêtés visant soit à limiter soit à prohiber l'importation de toute marchandise à Vanuatu ou dans toute partie spécifique de son territoire.
- 2) Un arrêté limitant et prohibant l'importation de toute marchandise peut fixer les conditions que le Ministre juge par conséquent nécessaires".
- 3) Un arrêté limitant l'importation de toute marchandise peut restreindre l'importation à des catégories d'entreprises spécifiques."

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS (ORGANISATION)**  
**ACT No. 13 OF 1985**

**Arrangement of Sections**

1. Interpretation
2. Composition and Election
3. Meetings
4. Rules
5. Dissolution
6. Quorum and Voting at Meetings
7. Repeal
8. Commencement

REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS (ORGANISATION)  
ACT No. 13 OF 1985.

Assent: 10/6/85  
Commencement: 24/6/85

To provide for the organisation of the National Council of Chiefs.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**INTERPRETATION**

1. In this Act, unless the context otherwise requires -  
"Council" shall mean "the National Council of Chiefs".

ORGANISATION OF THE COUNCIL

**COMPOSITION AND ELECTION**

2. (1) The Council shall comprise 22 chiefs.
- (2) Each regional council of Chiefs shall elect one or more custom chief(s) from the regional council to sit in the Council until the next election as follows:-
- |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| (a) Banks and Torres region | 2 custom chiefs; |
| (b) Santo and Malo region   | 2 custom chiefs; |
| (c) Ambae and Maewo region  | 2 custom chiefs; |
| (d) Pentecost region        | 2 custom chiefs; |
| (e) Paama region            | 1 custom chief;  |
| (f) Ambrym region           | 2 custom chiefs; |
| (g) Malekula region         | 2 custom chiefs; |
| (h) Epi region              | 1 custom chief;  |
| (i) Shepherds region        | 2 custom chiefs; |
| (j) Efate region            | 2 custom chiefs; |
| (k) TAFEA region            | 4 custom chiefs. |
- (3) Elections to the Council shall be held every 4 years.
- (4) In the event of the death or resignation of a chief from the Council, the regional council which elected the chief shall elect another in his stead within a period of 6 weeks after the death or resignation as the case may be. Provided that no such election shall take place if such chief dies or resigns within a period of six months or less before the date of the next election.

MISCELLANEOUS

**MEETINGS**

3. In addition to the meetings held in accordance with article 27(3) of the Constitution, the Council shall meet at such times as the President of the Council may determine. Meetings shall be held in Port Vila, unless the President with the agreement of a majority of the Council of Chiefs, decides otherwise.

**RULES**

4. The Electoral Commission after consulting the Minister may make rules of procedure for election to the Council.

**DISSOLUTION**

5. Where the Council is dissolved a new election shall be held within 60 days after the dissolution.

**QUORUM AND VOTING AT MEETINGS**

6. (1) The quorum at any meeting shall be one half of the elected members.
- (2) Any question or matter going before the Council for its opinion or decision shall not be carried through unless it has been adopted by a majority of the members of the Council present.

**REPEAL**

7. Part II of The Representative Assembly (Elections) Regulation No. 30 of 1975, The Council of Chiefs (Elections) Regulation No. 33 of 1976, The Council of Chiefs Regulation No.42 of 1976 and any Orders or Rules made thereunder are repealed.

**COMMENCEMENT**

8. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

1947

1. The first part of the report deals with the general situation in the country. It is noted that the economy is still in a state of depression and that the government is facing a serious financial crisis. The report also mentions that the population is suffering from unemployment and poverty.

2. The second part of the report discusses the political situation. It is noted that the government is still in power, but that there is a growing opposition. The report also mentions that the military is still a powerful force in the country.

3. The third part of the report deals with the social situation. It is noted that the population is still suffering from poverty and unemployment. The report also mentions that there is a growing awareness of social justice among the people.

4. The fourth part of the report discusses the economic situation. It is noted that the economy is still in a state of depression and that the government is facing a serious financial crisis. The report also mentions that there is a growing awareness of economic justice among the people.

5. The fifth part of the report deals with the international situation. It is noted that the country is still a member of the United Nations and that it is participating in various international organizations. The report also mentions that there is a growing awareness of international justice among the people.

REPUBLIQUE DE VANUA TU

LOI N° 13 DE 1985 SUR LE CONSEIL NATIONAL DES CHEFS  
(ORGANISATION)

Sommaire

1. Définition
2. Composition et élections
3. Réunions
4. Règles
5. Dissolution
6. Quorum et vote lors des réunions
7. Abrogation
8. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 10/6/85  
Entrée en vigueur: 24/6/85

LOI NO.13 DE 1985 SUR LE CONSEIL NATIONAL DES CHEFS  
(ORGANISATION)

Portant organisation du Conseil national des Chefs.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le  
texte suivant :

DEFINITION

1. (1) Dans la présente loi, sauf si le contexte l'exige autrement,  
"Conseil" désigne le "Conseil national des Chefs".

ORGANISATION DU CONSEIL

COMPOSITION ET ELECTIONS

2. (1) Le Conseil doit comprendre 22 chefs.
- 2) Chaque conseil régional des Chefs doit élire parmi les membres  
du conseil régional un ou plusieurs chefs coutumiers pour siéger  
au Conseil national, soit :
- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| a) région des Banks et Torres | 2 chefs coutumiers ; |
| b) région de Santo et Malo    | 2 chefs coutumiers ; |
| c) région d'Ambae et Maewo    | 2 chefs coutumiers ; |
| d) région de Pentecôte        | 2 chefs coutumiers ; |
| e) région de Paama            | 1 chef coutumier ;   |
| f) région d'Ambrym            | 2 chefs coutumiers ; |
| g) région de Malekula         | 2 chefs coutumiers ; |
| h) région d'Epi               | 1 chef coutumier ;   |
| i) région des Shepherd's      | 2 chefs coutumiers ; |
| j) région d'Efate             | 2 chefs coutumiers ; |
| k) région de TAFEA            | 4 chefs coutumiers.  |
- 3) Les élections des membres du Conseil doivent se dérouler tous  
les 4 ans.
- 4) En cas de décès ou de démission d'un chef du Conseil, le conseil  
régional qui a élu ledit chef doit en élire un autre pour occuper  
son siège dans un délai de 6 semaines après le décès ou la démis-  
sion, suivant les circonstances : sous réserve que cette élection  
n'aura lieu que si ledit chef décède ou démissionne au moins six  
mois avant la date des prochaines élections.

## DIVERS

### REUNIONS

3. En supplément des réunions tenues conformément à l'alinéa 3 de l'article 27 de la Constitution, le Conseil doit se réunir aux moments décidés par le Président du Conseil. Les réunions doivent avoir lieu à Port-Vila, sauf si le Président du Conseil, avec l'accord de la majorité des membres du Conseil, en décide autrement.

### REGLES

4. La Commission électorale, après consultation du Ministre, peut décider des règles de procédure afférentes à l'élection du Conseil.

### DISSOLUTION

5. En cas de dissolution du Conseil, de nouvelles élections doivent être organisées dans un délai maximum de 60 jours après la dissolution.

### QUORUM ET VOTE LORS DES REUNIONS

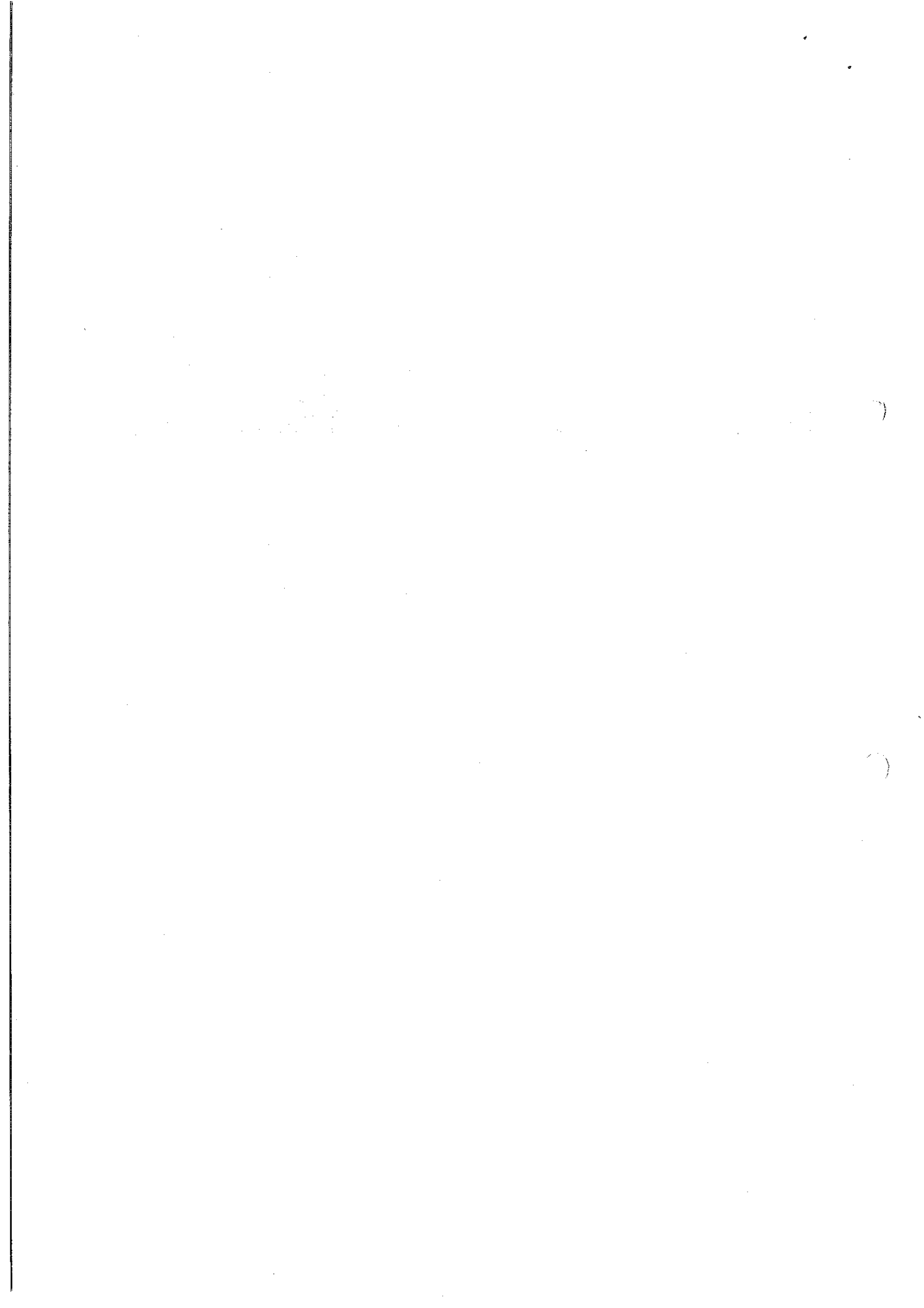
6. 1) Le quorum de toute réunion est atteint avec la moitié des membres élus.
- 2) Le Conseil ne peut décider d'une question ou d'un sujet qui lui est présenté pour appréciation ou décision sans l'agrément de la majorité des membres présents.

### ABROGATION

7. Le titre II du Règlement No. 30 de 1975 sur l'Assemblée représentative (élections), le Règlement No. 33 de 1976 sur le Conseil des Chefs (élections), le Règlement No. 42 de 1976 sur le Conseil des Chefs et tout ordre ou règle y afférent sont abrogés.

### ENTREE EN VIGUEUR

8. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.





REPUBLIC OF VANUATU

THE PUBLIC HOLIDAYS REGULATION 1980 (AMENDMENT)

ACT NO. 15 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Amendment of Regulation No.19 of 1980.
2. Commencement.

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE PUBLIC HOLIDAYS REGULATION 1980 (AMENDMENT)**

**ACT NO. 15 OF 1985**

Assent : 10/6/85

Commencement: 24/6/85

An Act to amend the Public Holidays Regulation No.19 of 1980.

**BE IT ENACTED** by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF REGULATION NO.19 OF 1980**

1. The Public Holidays Regulation No.19 of 1980 is amended in the Schedule by inserting "Labour Day (1st May)" after 'Easter Day'.

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 15 DE 1985 SUR LE REGLEMENT DE 1980  
RELATIF AUX FETES CHOMEES (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification du Règlement No. 19 de 1980.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulgués: 10/6/85

Entrée en vigueur: 24/6/85

LOI NO. 15 DE 1985 SUR LE REGLEMENT DE 1980  
RELATIF AUX FETES CHOMEES (MODIFICATION)

Portant modification du Règlement conjoint No. 19 de 1980 relatif aux fêtes chômées.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**MODIFICATION DU REGLEMENT NO. 19 DE 1980**

1. L'annexe du Règlement conjoint No. 19 de 1980 relatif aux fêtes chômées est modifiée en insérant les mots "Fêtes du Travail (1er mai)" après "Jour de Pâques".

**ENTREE EN VIGUEUR**

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE MINIMUM WAGE AND MINIMUM WAGES  
BOARD (AMENDMENT) ACT No. 16 OF 1985**

**Arrangement of Sections**

1. Amendment of Act No. 42 of 1984.

2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE MINIMUM WAGE AND MINIMUM WAGES  
BOARD (AMENDMENT) ACT No. 16 OF 1985

Assent : 10/6/85

Commencement: 24/6/85

An Act to amend the Minimum Wage And Minimum Wages Board Act No. 42 of 1984.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF ACT No. 42 OF 1984**

1. The Minimum Wage And Minimum Wages Board Act No. 42 of 1984 is amended in section 2 by substituting "VT 7,000" for "VT 15,000".

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 16 DE 1985 SUR LE SALAIRE MINIMUM GARANTI  
ET LE CONSEIL DES SALAIRES MINIMUMS (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de la loi n° 42 de 1984.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 10/6/85

Entrée en vigueur: 24/6/85

LOI N° 16 DE 1985 SUR LE SALAIRE MINIMUM GARANTI  
ET LE CONSEIL DES SALAIRES MINIMUMS (MODIFICATION)

modifiant la loi n° 42 de 1984 sur le Salaire Minimum et le Conseil des Salaires minimum

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE LA LOI N° 42 DE 1984

1. La loi n° 42 de 1984 sur le Salaire Minimum et le Conseil des Salaires Minimums est modifiée en remplaçant 15 000 VT par ~~7.000~~ 7.000 VT à l'article 2.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE OFFICIAL SALARIES (AMENDMENT) ACT No. 17 OF 1985**

**Arrangement of Sections**

1. Amendment of Act No. 11 of 1983.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE OFFICIAL SALARIES (AMENDMENT) ACT No. 17 OF 1985

Assent : 10/6/85

Commencement : 1/7/85

An Act to amend the Official Salaries Act No. 11 of 1983.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF ACT No. 11 OF 1983**

1. The Official Salaries Act No. 11 of 1983 (as amended) is further amended as follows:-

(a) By deleting section 2 and substituting the following new section:

**"OTHER BENEFITS**

2. (1) Subject to subsection (2) the holders of the offices set out in column 1 of Part 1 of the Schedule shall also be entitled to the benefits and allowances set out against those offices in column 3 of Part 1 of the Schedule and described in detail in Part 2 of the Schedule.

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) where the holder of any of the offices set out in column 1 of Part 1 of the Schedule is serving under an agreement and there is provision in such agreement for similar benefits and allowances as those set out in column 3 of Part 1 of the Schedule, such person shall not be entitled to those benefits and allowances if provision therefor is made in such agreement."

(b) In column 2 of Part 1 of the Schedule by substituting -

- (i) "1.870.440" for "1.700.400" opposite the office of President,
- (ii) "1.760.000" for "1.600.000" opposite the office of Prime Minister,
- (iii) "1.598.344" for "1.453.040" opposite the office of Speaker,
- (iv) "1.584.000" for "1.440.000" opposite the offices of Chief Justice, Minister and Attorney General respectively,
- (v) "1.421.400" for "1.328.400" opposite the offices of Auditor General and Chairman of the Public Service Commission respectively,
- (vi) "1.281.000" for "1.197.200" opposite the offices of Ombudsman, Public Solicitor and Public Prosecutor respectively,

- (vii) "1.389.080" for "1.262.800" opposite the offices of First Political Secretary, Secretary to the Council of Ministers and Prime Minister's Private Secretary respectively,
  - (viii) "1.244.600" for "1.131.600" opposite the office of Second Political Secretary,
  - (ix) "920.040" for "836.400" opposite the office of Third Political Secretary,
  - (x) "667.480" for "606.800" opposite the offices of Ministers' Office Supervisor and Council of Ministers' Office Supervisor respectively,
  - (xi) "487.080" for "442.800" opposite the office of Ministers' Secretary Typist,
  - (xii) "378.840" for "344.400" opposite the offices of Ministers' Driver Grade 1 and Speaker's Driver Grade 1 respectively,
  - (xiii) "319.308" for "290.280" opposite the offices of Ministers' Driver Grade 2 and Speaker's Driver Grade 2 respectively;
- (c) In Part 2 of the Schedule by deleting CLASS F and substituting the following therefor:-
- "CLASS F**
- (i) Entertainment allowance of VT 20,000 a month.
  - (ii) Entertainment allowance of VT 15,000 a month.
  - (iii) Entertainment allowance of VT 12,000 a month.";
- (d) In column 3 of Part 1 of the Schedule by adding the allowance "F(iii)" to the list of benefits and allowances set out against the offices of the Chief Justice, Attorney General, Auditor General and First Political Secretary respectively.

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the first day of July, 1985.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It also emphasizes the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

3. Furthermore, the document highlights the role of internal controls in preventing fraud and errors.

4. The final section concludes by stating that a strong financial reporting system is essential for the success of any organization.

5. The document also provides a detailed overview of the various accounting methods used in the industry.

6. Additionally, it discusses the challenges faced by companies in implementing effective financial management practices.

7. The text further explores the impact of technological advancements on the accounting profession.

8. Overall, the document serves as a comprehensive guide for anyone interested in the field of financial accounting.

9. The document also includes a list of references for further reading on the subject.

10. It is hoped that this information will be helpful to all who read it.

11. The document is intended to provide a clear and concise overview of the key concepts in financial accounting.

12. It is a valuable resource for students, professionals, and anyone looking to gain a better understanding of the field.

13. The document is available for free download and is intended to be a helpful resource for all.

14. It is a comprehensive guide to the world of financial accounting and is highly recommended for anyone in the field.

15. The document also provides a detailed overview of the various accounting methods used in the industry.

16. Additionally, it discusses the challenges faced by companies in implementing effective financial management practices.

17. The text further explores the impact of technological advancements on the accounting profession.

18. Overall, the document serves as a comprehensive guide for anyone interested in the field of financial accounting.

19. The document also includes a list of references for further reading on the subject.

20. It is hoped that this information will be helpful to all who read it.

21. The document is intended to provide a clear and concise overview of the key concepts in financial accounting.

22. It is a valuable resource for students, professionals, and anyone looking to gain a better understanding of the field.

23. The document is available for free download and is intended to be a helpful resource for all.

24. It is a comprehensive guide to the world of financial accounting and is highly recommended for anyone in the field.

25. The document also provides a detailed overview of the various accounting methods used in the industry.

26. Additionally, it discusses the challenges faced by companies in implementing effective financial management practices.

27. The text further explores the impact of technological advancements on the accounting profession.

28. Overall, the document serves as a comprehensive guide for anyone interested in the field of financial accounting.

29. The document also includes a list of references for further reading on the subject.

30. It is hoped that this information will be helpful to all who read it.

31. The document is intended to provide a clear and concise overview of the key concepts in financial accounting.

32. It is a valuable resource for students, professionals, and anyone looking to gain a better understanding of the field.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 17 DE 1985 SUR LA REMUNERATION DES DIGNITAIRES DE L'ETAT  
(MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de la loi No. 11 de 1983.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulgués: 10/5/85

Entrée en vigueur: 1/7/85

LOI NO. 17 DE 1985 SUR LA REMUNERATION DES DIGNITAIRES DE L'ETAT  
(MODIFICATION)

Portant modification de la loi No. 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'Etat.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**MODIFICATION DE LA LOI NO. 11 DE 1983**

1. La loi No. 11 de 1983 sur la rémunération des dignitaires de l'Etat (telle qu'elle est déjà modifiée) est modifiée de nouveau comme suit :

a) en supprimant l'Article 2 et en le remplaçant par le texte suivant :

**"AUTRES PRESTATIONS**

2. 1) Sous réserve du paragraphe 2) les titulaires des charges figurant dans la colonne 1 du titre 1 de l'Annexe sont aussi habilités à bénéficier des avantages et indemnités attachés à ces charges dans la colonne 3 du titre 1 de l'Annexe et décrits en détail dans le titre 2 de ladite Annexe.

2) Nonobstant les clauses du paragraphe 1), lorsque le titulaire d'une charge figurant dans la colonne 1 du titre 1 de l'Annexe exerce sa fonction en vertu d'un contrat et que les clauses de ce contrat l'habilitent à bénéficier des mêmes avantages et indemnités que ceux figurant dans la colonne 3 du titre 1 de l'Annexe, le titulaire n'est pas habilité à bénéficier des avantages et indemnités figurant à l'Annexe".

b) Dans la colonne 2 du titre 1 de l'Annexe, en substituant :

- i) "1.870.440" à "1.700.400" en face de la charge de président de la République;
- ii) "1.760.000" à "1.600.000" en face de la charge de Premier ministre ;
- iii) "1.598.344" à "1.453.040" en face de la charge de président du Parlement ;

- iv) "1.584.000" à "1.440.000" en face des charges respectives de président de la Cour suprême, de ministre et d'Attorney général ;
- v) "1.421.400" à "1.328.400" en face des charges respectives de Vérificateur général des Comptes et de président de la Commission de la Fonction publique ;
- vi) "1.281.000" à "1.197.200" en face des charges respectives de médiateur, de procureur général et d'avocat public ;
- vii) "1.389.080" à "1.262.800" en face des charges respectives de directeur de cabinet, de secrétaire du Conseil des ministres et de secrétaire particulier du Premier ministre ;
- viii) "1.224.600" à "1.131.600" en face de la charge de chef de cabinet ;
- ix) "920.040" à "835.400" en face de la charge de chef de cabinet adjoint ;
- x) "667.480" à "605.800" en face des charges respectives de chef de bureau de cabinets ministériels et de chef de bureau du Conseil des ministres.
- xi) "487.080" à "442.800" en face de la charge de secrétaire dactylographe (cabinets ministériels) ;
- xii) "378.840" à "344.400" en face des charges respectives de chauffeur particulier de ministre (grade 1) et de chauffeur particulier du président du Parlement (grade 1) ;
- xiii) "319.308" à "290.280" en faces des charges respectives de chauffeur particulier de ministre (grade 2) et de chauffeur particulier du président du Parlement (grade 2) ;

c) Dans le titre 2 de l'Annexe, en supprimant la CATEGORIE F et lui substituant le texte suivant :

**"CATEGORIE F**

- i) Indemnité de représentation de 20.000 VT par mois.
- ii) Indemnité de représentation de 15.000 VT par mois.
- iii) Indemnité de représentation de 12.000 VT par mois".

d) Dans la colonne 3 du titre 1 de l'Annexe en ajoutant l'indemnité F iii) à la liste des avantages et indemnités figurant en face des charges respectives de président de la Cour suprême, d'Attorney général, de Vérificateur général des Comptes et de Directeur de cabinet.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

2. La présente loi entrera en vigueur le 1er juillet 1985.



REPUBLIC OF VANUATU

THE DECENTRALISATION (AMENDMENT)  
ACT No. 19 OF 1985

Arrangement of Sections

1. Amendment.

2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE DECENTRALISATION (AMENDMENT)  
ACT No. 19 OF 1985

Assent: 10/6/85

Commencement: 7/4/81

To amend the Decentralisation Act.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

**AMENDMENT**

1. The Decentralisation Act No. 11 of 1980 is amended by deleting subsection (2) of section 26 and substituting the following therefor:

"(2) Regional laws shall be such as may be necessary for or incidental to the carrying out of the direct and indirect duties and powers referred to in part 1 of the Schedule".

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall be deemed to have come into force on the 7th day of April 1981.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI No. 19 DE 1985 SUR LA DECENTRALISATION (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 10/6/85

Entrée en vigueur: ~~7~~/4/85

LOI NO. 19 DE 1985 SUR LA DECENTRALISATION (MODIFICATION)

Modifiant la loi sur la décentralisation.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**MODIFICATION**

1. La loi No. 11 de 1980 sur la décentralisation est modifiée par substitution de ce qui suit au paragraphe 2 de l'article 26 :

"2 La législation provinciale est constituée d'arrêtés provinciaux directement ou indirectement nécessaires à l'exercice des attributions et des pouvoirs du conseil tels qu'ils sont énumérés au titre I de l'Annexe".

**ENTREE EN VIGUEUR**

2. La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 7 avril 1981.

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE HEALTH PRACTITIONERS (AMENDMENT) ACT No. 20 OF 1985**

**Arrangement of Sections**

1. Amendment of Act No. 5 of 1983.

2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

THE HEALTH PRACTITIONERS (AMENDMENT) ACT No. 20 OF 1985

Assent : 10/6/85

Commencement: 24/6/85

An Act to amend the Health Practitioners Act No. 5 of 1983.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**AMENDMENT OF ACT No. 5 OF 1983**

1. The Health Practitioners Act No. 5 of 1983 is amended as follows:-

(a) In section 1 by -

- (i) deleting the words "Deputy Director" and the definition thereof;
- (ii) deleting the word "Director" and the definition thereof;
- (iii) adding the following word and definition immediately after the definition of the words "health profession" -  
"Minister" means the Minister for the time being responsible for matters relating to health practitioners and the health profession;"

(b) In section 2 by -

- (i) substituting "Minister" for "Director" in paragraph (a) of subsection (1);
- (ii) deleting paragraph (b) of subsection (1) and substituting the following therefor -  
"(b) Five members appointed by the Minister one each to be a registered practitioner in -
  - (i) medicine;
  - (ii) surgery;
  - (iii) dentistry;
  - (iv) nursing; and
  - (v) midwifery;"
- (iii) substituting "Minister" for "Director" in subsection (3);

(c) In section 3 by -

(i) deleting subsection (1) and substituting the following therefor -

"(1) The Minister or, in his absence, a person acting in his state and four appointed members shall constitute quorum;"

(ii) substituting "Minister" for "Director" in subsection (2);

(d) By substituting "Minister" for "Director" in subsection (3) of section 9;

(e) By substituting "Minister" for "Board" where that expression appears in section 10;

(f) In section 11 by -

(i) substituting "Minister" for "Director" where that expression appears in subsections (1)(a) and (3);

(ii) substituting "Minister" for "Board" where that expression appears in paragraph (c) and (d) of subsection (1).

**COMMENCEMENT**

2. This Act shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. Some words are difficult to discern but appear to include "The following information" and "is being provided to you".

Additional faint text at the bottom of the page, possibly a signature line or a date.



REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 20 DE 1985 SUR LES PERSONNELS DE SANTE  
(MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de la loi no 5 de 1983
2. Entrée en vigueur

Promulguée: 10/6/85  
Entrée en vigueur: 24/6/85

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 20 DE 1985 SUR LES PERSONNELS DE SANTE  
(MODIFICATION)

portant modification de la loi No. 5 de 1983 sur les personnels de santé.

Le président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

**MODIFICATION DE LA LOI NO. 5 DE 1983**

1. La loi No. 5 de 1983 sur les personnels de santé est modifiée comme suit :

a) Dans l'article 1 :

- i) en supprimant les mots "directeur adjoint" et la définition y afférente ;
- ii) en supprimant le mot "directeur" et la définition y afférente ;
- iii) en intégrant le mot et la définition suivants immédiatement après la définition de "profession médicale" :

"Ministre" désigne le ministre actuellement responsable des questions afférentes aux praticiens et à la profession médicale" ;

b) Dans l'article 2 :

- i) en substituant "Ministre" à "Directeur" dans l'alinéa a) du paragraphe 1) ;
- ii) en supprimant l'alinéa b) du paragraphe 1) et en le remplaçant par le texte suivant :

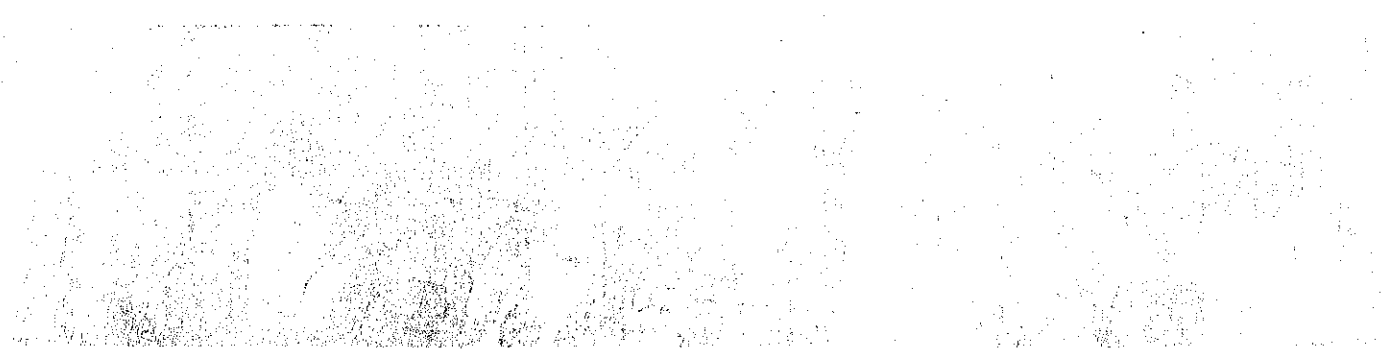
"b) de cinq membres nommés par le Ministre et inscrits en tant que praticiens dans cinq disciplines différentes :

- i) médecine ;
- ii) chirurgie ;
- iii) dentisterie ;
- iv) soins infirmiers ; et

- v) obstétrique.
- iii) en substituant "Ministre" à "Directeur" dans le paragraphe 3) ;
- c) Dans l'article 3 :
  - i) en supprimant le paragraphe 1) et en le remplaçant par le texte suivant :
    - "1) Le quorum est atteint avec le Ministre ou, en son absence, une personne agissant à sa place, et quatre membres nommés" ;
  - ii) en substituant "Ministre" à "Directeur" dans le paragraphe 2) ;
- d) En substituant "Ministre" à "Directeur" dans le paragraphe 3) de l'article 9 ;
- e) En substituant "Ministre" à "Conseil" chaque fois que ce dernier mot est utilisé dans l'article 10 ;
- f) Dans l'article 11 :
  - i) en substituant "Ministre" à "Directeur" dans les paragraphes 1) (alinéa 3) et 3) ;
  - ii) en substituant "Ministre" à "Conseil" dans les alinéas c) et d) du paragraphe 1).

#### ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.



REPUBLIC OF VANUATU

THE OFFICIAL SALARIES ORDER No. 19 OF 1985

Explanatory Note

This Order is made pursuant to section 3 of the Official Salaries Act No. 11 of 1983 (as amended).

The purpose of this Order is to amend the Schedule to the Act and provide for the following matters:-

- a) When the salary increases for office holders included in the Official Salaries Act were calculated, a wrong figure was used as a base figure for the salary payable to the Prime Minister. The base figure was stated as VT 1,600,000 whereas the present salary of the Prime Minister is VT 1,680,000 per annum. Parliament has now approved the Official Salaries (Amendment) Act No. 17 of 1985.

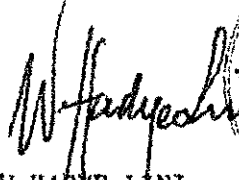
This Order therefore corrects this mistake which means that as from the first day of July, 1985 the salary payable to the Prime Minister will be VT 1,848,000 per annum and not VT 1,760,000 as stated in the Official Salaries (Amendment) Act No. 17 of 1985.

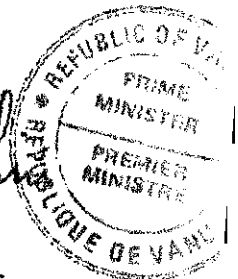
This represents a 10% increase in salary with effect from the first day of July, 1985 as in the case of those other officials included in the Official Salaries (Amendment) Act No. 17 of 1985.

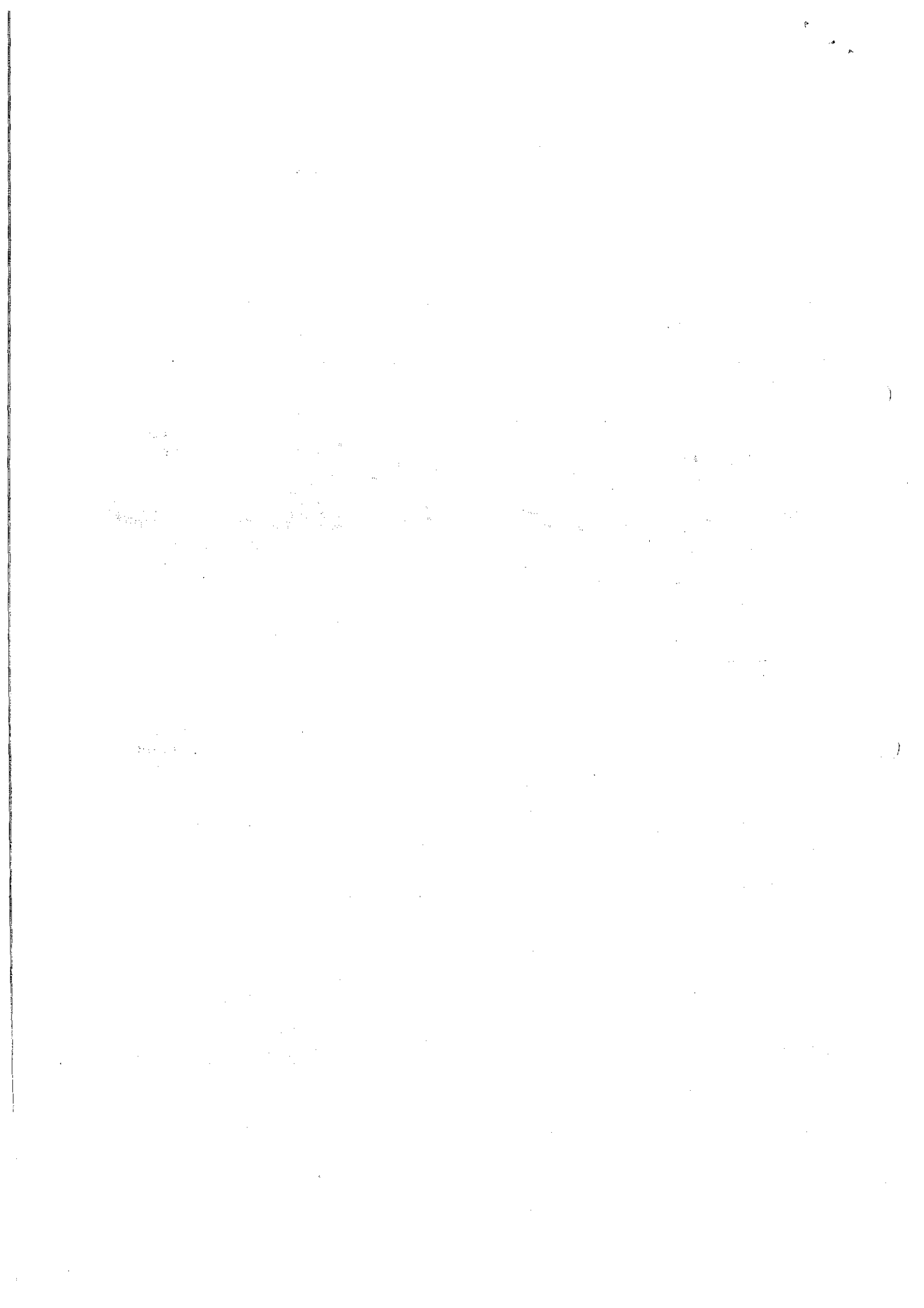
- b) This Order also increases the Entertainment Allowance payable to the President from VT 20,000 per month to VT 60,000 per month. In Part 2 of the Schedule to the Official Salaries Act No. 11 of 1983 (as amended) the Entertainment Allowance for the President is now listed as Class F(1).
- c) A new Benefit is also created. It is referred to as the "President's Allowance", only the President is entitled to receive such allowance. The amount of this new Allowance is VT 40,000 per month.

In order to comply with section 3(2) of the Act this Order will be laid before Parliament at its next sitting.

JUNE, 1985

  
W HADYE LINI  
Prime Minister





REPUBLIC OF VANUATU

THE OFFICIAL SALARIES ORDER No. 19 OF 1985

An Order to provide for certain amendments to the Schedule of the Official Salaries Act No. 11 of 1983.

IN EXERCISE of the power contained in section 3 of the Official Salaries Act No. 11 of 1983 (as amended), and after consultation with the President, I hereby make the following Order:-

AMENDMENT OF THE SCHEDULE TO ACT No. 11 OF 1983

1. The Schedule to the Official Salaries Act No. 11 of 1983 (as amended) is further amended as follows -

(a) In column 2 of Part 1 by substituting "1.848.000" for "1.760.000" opposite the office of Prime Minister;

(b) In Part 2 by deleting CLASS F and substituting the following therefor -

"CLASS F

- (i) Entertainment Allowance of VT 60,000 a month.
- (ii) Entertainment Allowance of VT 20,000 a month.
- (iii) Entertainment Allowance of VT 15,000 a month.
- (iv) Entertainment Allowance of VT 12,000 a month";

(c) In Part 2 by adding the following new benefit -

"CLASS H

President's Allowance of VT 40,000 a month";

(d) In column 3 of Part 1 by adding the allowance "H" to the list of benefits and allowances set out against the office of the President;

(e) In column 3 of Part 1 by deleting the allowance F(i) set out against the office of Prime Minister and substituting "F(ii)" therefor;

- (f) In column 3 of Part 1 by deleting the allowance F(ii) set out against the offices of Speaker and Minister respectively and substituting "F(iii)" therefor;
- (g) In column 3 of Part 1 by deleting the allowance F(iii) set out against the offices of Chief Justice, Attorney General, Auditor General and First Political Secretary respectively and substituting "F(iv)" therefor.

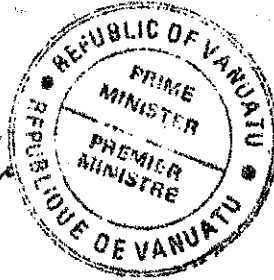
COMMENCEMENT

2. This Order shall come into force on the first day of July, 1985.



W HADYE LINI

Prime Minister





(Civil Jurisdiction)

IN THE MATTER of FOREST PRODUCTS (VANUATU)  
LIMITED

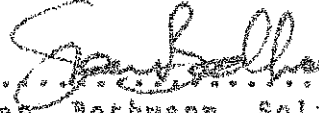
AND

IN THE MATTER of the Companies Regulation  
(Cap 9)

ADVERTISEMENT OF PETITION

Notice is hereby given that a petition for the winding up of the above-named company by the Supreme Court of Vanuatu was on the 18th day of June 1985 presented to the said Court by Turner Hopkins Coombe and Partners.

And that the said petition is directed to be heard before the Court sitting at Vila on the 10th day of July 1985 and any creditor or contributory of the said company desirous to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of hearing in person or by his counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said company requiring such copy or payment of the regulated charge for the same.

  
.....  
Susan Bothmann Solicitor to the  
Petitioner of Messrs Turner  
Hopkins Coombe & Partners, Suite  
11, Hong Kong & New Zealand House,  
Rue Emile Mercet, Port Vila.

NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the above-named, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitor (if any) and must be served or if posted must be sent by post in sufficient time to reach the above-named no later than 2 o'clock in the afternoon of the 5th day of July 1985.

IN THE SUPREME COURT OF  
THE REPUBLIC OF VANUATU

Case No. 101 1985

(Civil Jurisdiction)

IN THE MATTER of EDM (VANUATU) LIMITED

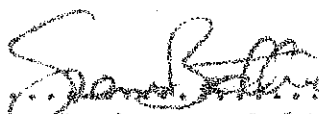
AND

IN THE MATTER of the Companies Regulation  
(Cap 9)

ADVERTISEMENT OF PETITION

Notice is hereby given that a petition for the winding up of the above-named company by the Supreme Court of Vanuatu was on the 18th day of June 1985 presented to the said Court by Turner Hopkins Coombe and Partners.

And that the said petition is directed to be heard before the Court sitting at Vila on the 10th day of July 1985 and any creditor or contributory of the said company desirous to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of hearing in person or by his counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said company requiring such copy or payment of the regulated charge for the same.

  
.....  
Susan Bethmann Solicitor to the  
Petitioner of Messrs Turner  
Hopkins Coombe & Partners, Suite  
11, Hong Kong & New Zealand House,  
Rue Emile Mercet, Port Vila.

NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the above-named, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitor (if any) and must be served or if posted must be sent by post in sufficient time to reach the above-named no later than 2 o'clock in the afternoon of the 5th day of July 1985.

(Civil Jurisdiction)

IN THE MATTER of VANITY COSMETICS LIMITED

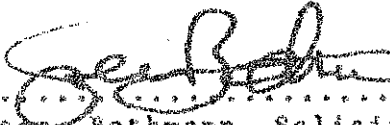
AND

IN THE MATTER of the Companies Regulation  
(Cap 9)

ADVERTISEMENT OF PETITION

Notice is hereby given that a petition for the winding up of the above-named company by the Supreme Court of Vanuatu was on the 18th day of June 1985 presented to the said Court by KAREL SVATOPLUK UNGR.

And that the said petition is directed to be heard before the Court sitting at Vila on the 10th day of July 1985 and any creditor or contributory of the said company desirous to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of hearing in person or by his counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said company requiring such copy or payment of the regulated charge for the same.

  
.....  
Susan Bothmann Solicitor to the  
Petitioner of Messrs Turner  
Hopkins Coombe & Partners, Suite  
11, Hong Kong & New Zealand House,  
Rue Emile Mercet, Port Vila.

**NOTE:** Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the above-named, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitor (if any) and must be served or if posted must be sent by post in sufficient time to reach the above-named no later than 2 o'clock in the afternoon of the 5th day of July 1985.

(Civil Jurisdiction)

IN THE MATTER of VANITY COSMETICS LIMITED


AND

IN THE MATTER of the Companies Regulation  
(Cap 9)

ADVERTISEMENT OF PETITION

Notice is hereby given that a petition for the winding up of the above-named company by the Supreme Court of Vanuatu was on the 18th day of June 1985 presented to the said Court by Turner Hopkins Coombe & Partners.

And that the said petition is directed to be heard before the Court sitting at Vila on the 10th day of July 1985 and any creditor or contributory of the said company desirous to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of hearing in person or by his counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said company requiring such copy or payment of the regulated charge for the same.

  
.....  
Susan Bothmann Solicitor to the  
Petitioner of Messrs Turner  
Hopkins Coombe & Partners, Suite  
11, Hong Kong & New Zealand House,  
Rue Emile Mercet, Port Vila.

NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the above-named, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitor (if any) and must be served or if posted must be sent by post in sufficient time to reach the above-named no later than 2 o'clock in the afternoon of the 5th day of July 1985.



REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES REGULATION (CAP.9)

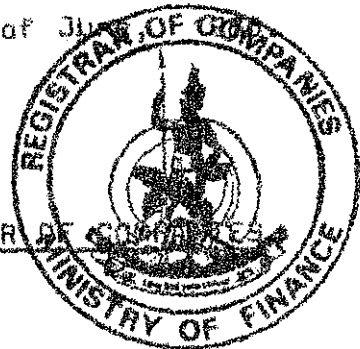
TAKE NOTICE pursuant to Section 369 of the Companies Regulation (Cap.9), unless cause be shown to the contrary, the name of:

VATE MANAGEMENT LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the company dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this twenty-first day of July

  
S. Uren  
REGISTRAR OF COMPANIES





REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES REGULATION (CAP.9)

TAKE NOTICE pursuant to Section 369 of the Companies Regulation (Cap.9), unless cause be shown to the contrary, the names of:-

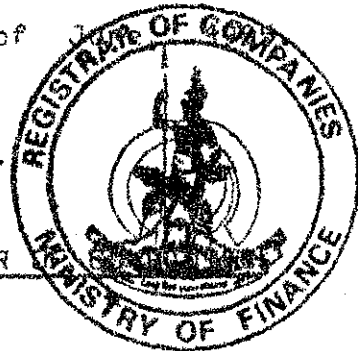
GUNAC VANUATU LIMITED

VERBONA LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this twenty-first day of

  
S. Uren  
REGISTRAR





REPUBLIC OF VANUATU

COMPANIES REGULATION (CAP.9)

TAKE NOTICE pursuant to Section 369 of the Companies Regulation (Cap.9), unless cause be shown to the contrary, the name of:-

INTERNATIONAL COMPUTER PROGRAMMING LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the company dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this twenty-first day of

*S. Uren*  
S. Uren  
REGISTRAR OF



REPUBLIC OF VANUATU

The Abattoirs Regulation No. 18 of 1977

IN EXERCISE of the power contained in section 2 of the Abattoir's Regulation No. 18 of 1977, I hereby appoint those persons whose names appear under Column 1 as Meat Inspectors, and terminate the appointments of those persons whose names appear under Column 2.

COLUMN 1

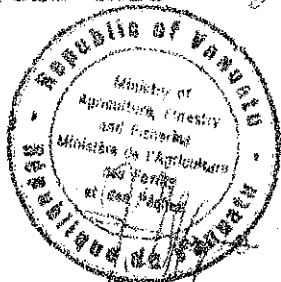
Peter Bazeley  
Katrine Bazeley  
Margaret Slater  
Peter Robinson  
Edwin Garae  
Philemon Wilbur  
Marcelline Sapo  
Leonard Tari  
Seth Banga

COLUMN 2

Michael Forster  
Jeffrey Allen  
Giles St. Martin  
A P Petrovic  
B Berges  
P Chartier  
F Duflocy  
P Dupont  
D Flous  
D Marbouty

The appointments of those persons whose names appear under Column 1 shall be deemed to have come into force on 19th April, 1985.

MADE at Port Vila this 20 day of June 1985.



J. T. HOPE  
Minister of Agriculture,  
Forestry and Fisheries